

相似词语辨析：in(the)possessionof PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/253/2021\\_2022\\_\\_E7\\_9B\\_B8\\_E4\\_BC\\_BC\\_E8\\_AF\\_8D\\_E8\\_c82\\_253253.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/253/2021_2022__E7_9B_B8_E4_BC_BC_E8_AF_8D_E8_c82_253253.htm) in possession of , in the possession of 这一对片语都表示“占有”之意，但前者表示主动意义，后者表示被动涵义。为此，前者一般译作“占有”，后者译为“被...占有”或“为...所有”。例：Who is in possession of this estate ? 这是谁的地产？ Our university is now in possession of those buildings . 现在那些楼房是属于我们大学的。 试比较下例： Those buildings are now in the possession of our university . 现在那些楼房归我们大学所有。 从上例可见，第二和第三个例句意义相同，但表达方式不一样。另一个近似的片语是come into ones possession , 其义为“落入某人之手”，如： That famous painting has come into his possession . 那幅名画已落入他的手。 在英语里，类似区别的片语尚有in charge of和in the charge of ; 前者表示“管理...”，后者表示“在...管理之下”。例： The supervisor is in charge of the whole team . 那主管负责管理全组工作人员。 The workers are in the charge of the foreman . 工人由工头管理。 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)